



SOLICITATION 1000166241
Provision of Scientific Expertise for Coordination and
Conduct of Human Health Risk Assessment, Scientific Peer Reviews and Consultations

Question 42

Section M4 of the mandatory requirements for each stream says:

“Health Canada reserves the right to check references for all information provided in this RFSO by contacting one or all of the references provided. Health Canada also reserves the right to reject a bidder should one or more of the references provided not be available within one week from completion of bid evaluation and if in checking references they do not confirm the resources work experience, quality of work and information provided by the bidder.”

Considering that the bid evaluations are not likely to be complete until after the end of July, and that we cannot know the exact date in advance, and that most of our references have vacations planned for August, we request that Health Canada allow more than one week for responses from references.

Response 42

Yes. Health Canada also reserves the right to reject a bidder should one or more of the references provided not be available within two weeks from completion of bid evaluation

Question 43

In the requirements for the Project Manager, an MSc or Ph.D are specified. Are other scientific degree titles also acceptable if the degree is in a scientific field relevant to human health risk assessment? Some universities award degrees with different titles. For example, would a Master in Environmental Science (MEn), or a Doctor of Science (DSci) qualify?

Response 43

Other equivalent level academic certifications may be considered acceptable if accompanied by supporting documentation that the field of study was of direct relevance to human health risk assessment.

Question 44

Section 8.0 Technical Proposal, Section 8.3.3 Work Plan/Project Schedule – this appears to be more for a specific RFP than an RFSO. Given that no example projects or call-ups were provide are we expected to respond to a typical in our experience level of effort and timelines.

Response 44

Section 8.0 will be demonstrated under R1 in the RFSO. The Bidder has demonstrated the Project Manager's experience in overall project management (e.g., responsibility for project budget, allocation of technical personnel, adherence to project schedule, clear logical and feasible work plan and approach and methodology). by submitting previously managed projects for services similar to the Statement of Work,

Question 45

For Stream 2 - M1 we are required to provide documentation of accreditations within our Bid. Does this apply to the university degrees? Do we need to provide copies of university degrees with our bid?

Response 45

Yes this applies to all documents/accreditations. Yes copies are to be submitted.



Question 46

We would like to propose an individual who has a B.Sc. and a M.Sc. in Civil Engineering and extensive human health risk assessment experience as a Risk Assessor. Does a B.Sc. & M.Sc. in Civil Engineering qualify as a field relevant to human health risk assessment for Stream 2 – M1?

Response 46

Other equivalent level academic certifications may be considered acceptable if accompanied by supporting documentation that the field of study was of direct relevance to human health risk assessment.

Question 47

For Stream 2 do we need to submit the information requested under R1 (page 30 of RFSO) for the backup project manager?

Response 47

Yes – All resources proposed (including backup) must meet all of the mandatory criteria and be compliant under the rated criteria.

Question 48

Point rated requirement R3 under Stream 1 requires the bidder to provide three (3) example documents of human health risk assessments outlining their role or involvement in... Can you please clarify if 'document' can be a written summary that includes the requested information (i.e., outlining the role or involvement in hazard and exposure assessments conducted, etc.), or is 'document' referring to an actual report that has been submitted to an agency, organization, etc.?

Response 48

The example documents are referring to an actual report that has been submitted to an agency, organization, etc. Also the documents are to be within the last 5 years of the RFSO.



SOLICITATION 1000166241

Fourniture de connaissances scientifiques pour la coordination et la tenue d'une évaluation des risques pour la santé humaine, d'évaluations scientifiques par les pairs et de consultations

Question 42

Il est indiqué ce qui suit à l'exigence obligatoire O4, pour chacun des volets :

« Santé Canada se réserve le droit de vérifier les références relatives à tout renseignement fourni dans la DOC en communiquant avec l'une des personnes citées en référence. Santé Canada se réserve également le droit d'écarter un soumissionnaire si une référence fournie ou plus n'est pas disponible dans la semaine suivant l'évaluation de la soumission et si la vérification des références ne confirme pas l'expérience de travail ou la qualité du travail des ressources, ou les renseignements fournis par le soumissionnaire. »

Étant donné que l'évaluation des soumissions ne sera vraisemblablement pas terminée en juillet, qu'il est impossible de connaître à l'avance la date d'achèvement exacte et que la plupart des personnes citées en référence prévoient prendre des vacances en août, nous demandons que Santé Canada accorde plus d'une semaine pour les réponses des références.

Réponse 42

D'accord. Santé Canada se réserve le droit d'écarter un soumissionnaire si une référence fournie ou plus n'est pas disponible dans les deux semaines suivant l'évaluation des soumissions.

Question 43

Selon les exigences énumérées pour le gestionnaire de projet, celui-ci doit posséder une maîtrise ou un doctorat. D'autres titres sont-ils acceptables s'ils sont obtenus dans un domaine scientifique en rapport avec l'évaluation des risques pour la santé humaine? Le titre des diplômes délivrés par certaines universités peut varier. Par exemple, est-ce qu'une maîtrise en sciences de l'environnement ou le titre de docteur ès sciences (D.Sc.) sont acceptables?

Réponse 43

D'autres attestations d'études équivalentes peuvent être jugées acceptables s'il est démontré (documents à l'appui) que le domaine d'études est lié directement à l'évaluation des risques pour la santé humaine.

Question 44

Section 8.0 Proposition technique, section 8.3.3 Plan de travail/calendrier du projet – ces sections semblent davantage convenir à une demande de propositions qu'à une demande d'offre à commandes. Puisqu'aucun exemple de projet ou de commande subséquente n'est fourni, devons-nous répondre de manière générale pour ce qui est du niveau d'effort et du calendrier?

Réponse 44

La section 8.0 sera démontrée au critère C1 de la DOC. Le soumissionnaire a fait la preuve que le gestionnaire de projet a de l'expérience dans la gestion générale d'un projet (p. ex. la responsabilité du budget d'un projet, l'affectation du personnel technique, le respect du calendrier du projet, la planification claire, logique et réalisable des travaux et de l'approche et la méthodologie) en présentant des projets de gestion antérieurs pour des services similaires à ceux de l'énoncé des travaux.

Question 45

À l'exigence obligatoire O1 du volet 2, il est demandé de fournir les documents des agréments. Est-ce que cela comprend les diplômes universitaires? Devons-nous joindre à notre soumission une copie des diplômes universitaires?



Réponse 45

Oui, cette exigence s'applique à l'ensemble des documents et des attestations. Il est donc nécessaire de présenter des copies.

Question 46

Nous souhaitons proposer une personne qui possède un baccalauréat et une maîtrise en génie civil ainsi qu'une vaste expérience de l'évaluation des risques pour la santé humaine en tant qu'évaluateur des risques. Est-ce que ces diplômes sont considérés comme étant dans un domaine lié à l'évaluation des risques pour la santé humaine pour le volet 2 (O1)?

Réponse 46

D'autres attestations d'études équivalentes peuvent être jugées acceptables s'il est démontré (documents à l'appui) que le domaine d'études est lié directement à l'évaluation des risques pour la santé humaine.

Question 47

Au volet 2, doit-on présenter l'information demandée pour le gestionnaire de projet auxiliaire sous le critère coté C1 (page 34 de la DOC)?

Réponse 47

Oui. Toutes les ressources proposées (y compris les ressources auxiliaires) doivent satisfaire à l'ensemble des exigences obligatoires et des critères cotés.

Question 48

Selon le critère coté C3, volet 1, le soumissionnaire doit donner trois (3) exemples de documents d'évaluation des risques pour la santé humaine, en soulignant le rôle ou la participation des personnes proposées dans [...]

Pouvez-vous préciser s'il peut s'agir d'un résumé écrit contenant l'information demandée (p. ex. un document décrivant le rôle ou la participation des personnes dans les évaluations du danger et de l'exposition) ou si vous entendez par « document » un rapport qui a été présenté à une agence ou une organisation, par exemple?

Réponse 48

« Document » s'entend d'un rapport qui a été présenté à une agence ou à une organisation, par exemple. Celui-ci doit avoir été fait au cours des cinq années précédant la DOC.